

# **LA COLECCIÓN FOTOGRÁFICA DEL ARCHIVO DE LA ALHAMBRA**

**Bárbara Jiménez Serrano**

**Mar Gil Serra**

**Francisco Leiva Soto**

**Archivo y Biblioteca de la Alhambra**

- 1.- Introducción
- 2.- El origen de la colección: fotografía de la institución
- 3.- Los álbumes
- 4.- La gestión de la colección
- 5.- La difusión de las imágenes

## **1.- Introducción**

Antes de la aparición de ese sorprendente invento que fue la fotografía, la Alhambra era desde finales del siglo XVIII lugar de visita para viajeros curiosos impregnados de enciclopedismo, a los que vendrían a suceder los románticos cosmopolitas del XIX, que inaugurarían una época que sin intermedio temporal alguno llega hasta nuestros días.

Ya Diego Sarabia mencionaba en 1762 *“el aprecio y admiración con que frecuentan este Real Sitio los extranjeros”* (1)

En este contexto, la fotografía y su llegada a Granada y a la Alhambra, se produce cuando la fortaleza y sus palacios son conocidos en todo el mundo gracias a pintores, literatos y viajeros de gran renombre; de tal suerte que la Alhambra, como lo había sido antes, ahora es destino y tema preferido de los fotógrafos, ofreciendo estos una nueva visión del monumento, real, sin las ilusiones del pintor, casi documental.

## **2.- El origen de la colección**

El Archivo de la Alhambra cuenta con una destacable colección fotográfica que cronológicamente abarca desde 1857 hasta nuestros días; y temáticamente no sólo la Alhambra y el Generalife son los motivos más comunes, sino que también encontramos imágenes de Granada y otros lugares, retratos y un largo etcétera de materias.

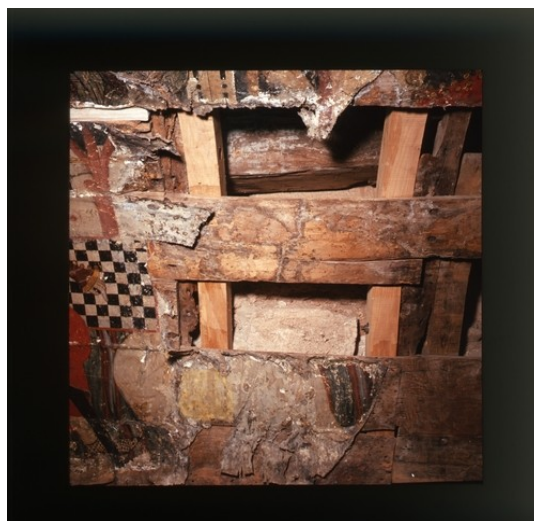


il. 1.-

Por su origen, las procedencias de las imágenes son o bien fruto de la actividad de los organismos gestores del monumento a lo largo del tiempo, o bien donaciones y adquisiciones del Patronato de la Alhambra.

Si atendemos a estos criterios de origen, podemos establecer dos grupos de fotografías:

Al **primer grupo** pertenecen las imágenes tomadas en el recinto durante las actividades llevadas a cabo en el mismo. Son la constancia gráfica de los trabajos de conservación, restauración, jardinería o mantenimiento, además de actos institucionales y de difusión. Se trata de miles de imágenes en diversos soportes, que dificultan y encarecen su instalación y conservación, si bien de esto hablaremos más adelante. El grueso de este grupo está formado por alrededor de 30.000 fotografías, con predominio del papel y la diapositiva, y corresponden en su mayoría a los trabajos e intervenciones desarrollados por el Servicio de Conservación en las últimas cuatro décadas, y otra parte a actos institucionales o culturales acaecidos en la Alhambra.



il. 2.-

En este grupo se integran también el importante fondo procedente del *Museo de la Alhambra*, recientemente transferida al Archivo. Abarca más de 5000 fotografías en papel y un pequeño número de diapositivas y negativos en vidrio. Principalmente, son fotografías de piezas arqueológicas del antiguo Museo de Arte Hispano-Musulmán, así como las realizadas para publicaciones por su personal, entre las que destacan las que Basilio Pavón realizara para sus monografías sobre arte mudéjar y musulmán. Las diapositivas y los vidrios son una curiosa muestra de reproducciones de obras de arte de todo el mundo tomadas de libros de texto, y usadas casi con toda seguridad como material pedagógico. Asimismo encontramos imágenes que se corresponden con actos institucionales donde aparecen diferentes personalidades visitando el Monumento, además de otras de retratos de grupos o individuales donde entre otros se encuentran Bermúdez Pareja, Pavón Maldonado, Joaquina Eguaras y otros distinguidos investigadores.

Pero sin duda el grupo más importante son los algo más de tres mil negativos en vidrio. Se trata de un conjunto de imágenes tomadas entre el último tercio del siglo XIX y la década de 1940. El número más importante comprende a los que D. Leopoldo Torres Balbás encargó al fotógrafo granadino Manuel Torres Molina, quien a las órdenes de aquel fue fotografiando las intervenciones que realizaba el arquitecto; en muchos casos documentando todo el proceso con la toma de imágenes antes, durante y después de las intervenciones, como es el caso de la larga serie de vidrios tomada en el Convento de San Francisco de la Alhambra, en el Patio de Machuca, en La Rauda o el Patio del Harem.



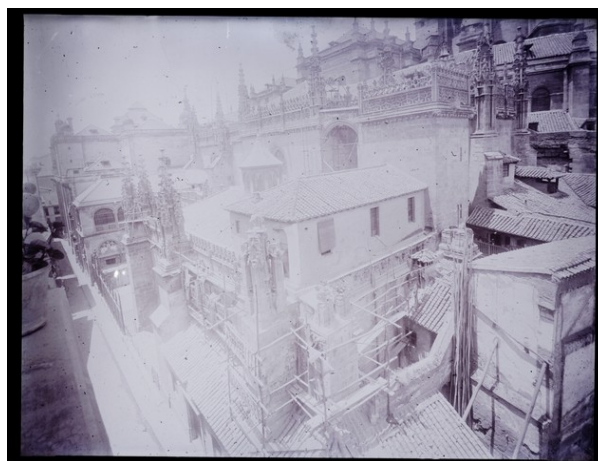
il. 3.-



il. 4.-

También es el primero en reproducir sistemáticamente las piezas arqueológicas que aparecen durante las obras en todo el recinto, destacando el gran número de las extraídas de la Rauda; ya limpias e instaladas en unas cajas de madera fabricadas al efecto, en lo que es una metodología que documenta gráficamente todo el proceso de intervención arqueológica.

Podemos afirmar que la maestría técnica de Torres Molina (2), unida a la dirección de Torres Balbás, dieron como resultado una magnífica serie que abarca trece años de intenso trabajo del arquitecto, documentando con detalle sus actuaciones, lo que dota a este material de un gran valor histórico y científico. Y no sólo son las fotografías tomadas en la Alhambra, sino también en la ciudad de Granada: demolición del colegio de San Fernando, intervención en la casa del Chapiz, Corral del Carbón, Bañuelo, Puente del Cadí o varias casas particulares.



il. 5.-

Se completa este grupo de vidrios de Balbás con otros de pequeño formato con imágenes de los lugares que visitó como arquitecto de la séptima zona, correspondiente a las provincias de Murcia, Almería, Granada y Málaga. Aquí podemos encontrar el Castillo de Vélez-Blanco, el de La Calahorra, catedrales de Murcia y Almería y otros edificios civiles y religiosos.



il. 6.-

Por otra parte, hay un gran número de negativos sobre vidrios, también en pequeño formato con imágenes de monumentos y objetos artísticos de toda España, realizadas durante sus viajes. Tomadas por el propio D. Leopoldo, que era un gran aficionado a la fotografía, son un impresionante catálogo de edificios y piezas, con especial predominio de arte románico, algunos hoy desaparecidos, lo que incrementa su valor informativo. Al parecer, las fotos las tomaba tanto en sus viajes particulares como en los viajes de estudios que organizaba con sus alumnos de arquitectura en Madrid.



il.. 7, 8, 9.-

### 3.- Los álbumes

Al **segundo grupo**, donaciones y adquisiciones, pertenecen el resto de las fotografías. El grueso de este apartado lo constituyen 16 álbumes y 54 vidrios de gran formato. Presentemos separadamente cada uno de ellos:

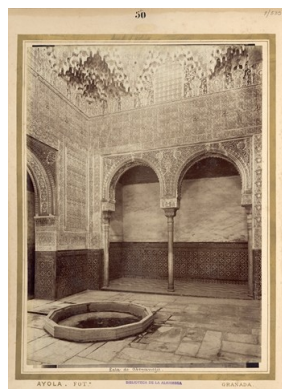
- Correspondiente a una compra realizada por el Patronato de la Alhambra a los herederos del fotógrafo *García Ayola*, el archivo cuenta con tres álbumes y 54 vidrios de gran formato ( 30 x 24 y 35 x 27 cm. aprox.).

Los álbumes contienen respectivamente 61, 35 y 138 fotografías, siendo este último empleado como catálogo de venta. Se da la circunstancia de que buena parte de las copias fotográficas que insertan los dos primeros álbumes aparecen pegadas encima de otras, por lo que es de suponer que ocultas están copias desconocidas. (3). Muy bien conservados, son un reflejo general de la obra de Ayola, con imágenes tanto de la Alhambra y el Generalife como de Granada, así como de Priego de Córdoba, temas costumbristas y pintura granadina.

Completan estas imágenes de Ayola 54 vidrios. Algunos con copia en papel y otros sin positivo, al menos en nuestros álbumes. En su consulta directa puede admirarse la maestría técnica del fotógrafo y la calidad del proceso al gelatino bromuro sobre vidrio. En general se conservan bien, habiendo sido todos ellos limpiados y encapsulados aquellos que se encontraban fracturados.

Próximamente la Dirección General del Libro y el Patrimonio Bibliográfico y Documental de la Junta de Andalucía, realizará en nuestro archivo un depósito de 119 vidrios de gran formato también de Ayola, adquiridos a un fotógrafo granadino en 2007. Vidrios que vienen a complementar nuestras 288 fotografías de García Ayola si atendemos al contenido iconográfico de las mismas.





il. 10, 11.-

- Otro de los álbumes es el “*Albun Español*”. Se trata de un álbum donde sus 35 fotografías en papel a la sal están firmadas por Joaquín Pedrosa y fechadas en 1857, con 16 imágenes de Granada y 11 de Sevilla. Cuenta con una dedicatoria en la hoja de guarda: “*A.D. Juan José Bueno en testimonio de amistad. El autor*”, por lo que este álbum bien pudiera haber sido confeccionado para un regalo, aunque otros autores han desestimado esta idea, al considerar que tanto la numeración de cada fotografía como la orla dorada y las leyendas impresas indican lo contrario, y que más bien es un catálogo comercial (3).



il. 12.-

- El siguiente álbum es el magnífico ejemplar “*Recuerdos fotográficos de la visita de SS.MM. y AA. RR a las provincias de Andalucía y Murcia en septiembre y octubre de 1862, por C. Clifford, fotógrafo de S.M.*”, ejemplar donado por el Sr. Conde de Romanones en 1909 (4). Contiene 89 fotografías en papel a la albúmina a partir de negativo al colodión húmedo, de las que 22 son tomas de la Alhambra, todas de gran formato, 294 x 411 mm, de una gran calidad técnica y artística. Es posible que parte de las imágenes fueran tomadas por Clifford en sus dos viajes anteriores a Granada, e incluidas ahora en este álbum de grandes proporciones y lujosa presentación, del que se confeccionaron sólo treinta ejemplares. (5)



il. 13.-

- El “*Album de Vues: Espagne*”, cuenta con 23 imágenes de la Alhambra firmadas por el granadino José Camino, datables en la década de 1880. La gran mayoría de ellas muy conocidas y reproducidas en numerosas ocasiones, especialmente en postales. La singularidad de este álbum radica en que cuenta con otra fotografía de Córdoba sin firmar y 14 de Sevilla, y en esta ciudad, las realizadas en la Casa de Pilatos y en la Real Maestranza, llevan pie de foto en francés y las iniciales L.L., que pudieran corresponder a Lucien Levy. Es posible que el álbum fuera uno de los que Camino tenía a la venta en su estudio de la Plaza del Carmen y que las fotografías no firmadas por él fueran añadidas posteriormente por el comprador.



il. 14.-

- El conocido como álbum “*M.C.*”, lo es así por las iniciales que aparecen en la cubierta de su encuadernación, sin poder concretar si estas se corresponden con el autor de las fotos, el vendedor si era diferente, o el comprador, o incluso el último poseedor, aunque los pies de fotos manuscritos a lápiz y en francés apuntan a un álbum personal. Son 76 fotografías que se presentan en un álbum apaisado, copias en papel a la albúmina a partir de negativo al colodión húmedo. Contiene imágenes de Córdoba, Sevilla, Cádiz y Granada. De las tres primeras ciudades la gran mayoría de las fotografías no están firmadas, y las que lo están lo son de Laurent o Beauchy, mientras que en el caso de Granada, de las 36 fotografías dos están firmadas por Laurent y una por Ayola, si bien las 33 restantes son todas de Ayola.

- Cuenta el archivo con un álbum personal con la siguiente inscripción manuscrita “*Place visited by ¿Wisumbre? John Morts during 1890*”. Son 56 fotografías pegadas en cartulinas de color gris oscuro y después encuadradas, de las que 13 son de la Alhambra, todas firmadas por José Camino, además de otras 43 de otras ciudades españolas y europeas, y de estas sólo una firmada, de Sevilla, por E. Beauchy. Podemos aventurar que el Sr. Morts compró de forma individual cada una de las fotos y el mismo las fue colocando en lo que era un álbum particular de recuerdos.
- Con tan solo 11 fotografías aparece el álbum con el título “*Photos*” en su cubierta roja, todas firmadas por Garzón. Se trata de un catálogo de venta donde todas las imágenes son ya conocidas y en algunos casos muy reproducidas en postales.
- Formando un grupo de 7 álbumes, aparecen un gran número de fotografías en blanco y negro de pequeño formato donde se recogen los viajes de estudios (6) realizados por los alumnos de historia de la Universidad de Granada y también por los de los cursos de doctorado en la Universidad Central durante los años 1931 a 1936. Estas fotografías, todas tomadas por los participantes en las excursiones, pertenecen a los cursos de los profesores D. Emilio Camps Cazorla, D. Diego Angulo Iñiguez y D. Manuel Gómez-Moreno Martínez, y constituyen un documento de primera mano para conocer como estos estudiantes realizaron visitas didácticas por toda España y Marruecos. Al parecer estos álbumes pertenecían a D. Manuel Gómez-Moreno.



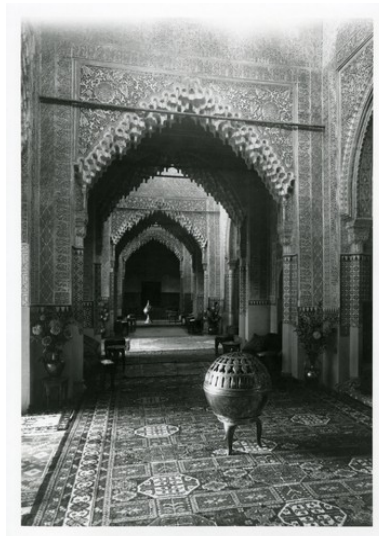
il. 15, 16, 17, 18.-

- Por último, recoger la adquisición en diciembre de 2006 por el Patronato de la Alhambra de un álbum, si bien en láminas sueltas, de 176 fotografías de Jean Laurent, publicadas conjuntamente bajo el título de “*Oeuvres d’art en photographie. L’Espagne et le Portugal au point de vue artistique, monumental et pittoresque. Carnet d’échantillons des collections*”.



*photographiques de J. Laurent et Cie*“, magnífica representación de albúminas de La Alhambra y el Generalife y de la ciudad de Granada (7).

Igualmente, forman parte de la Colección Fotográfica del Archivo de la Alhambra (8) mediante el procedimiento de compra o donación, 2600 fotografías en papel y vidrio de diversos formatos y procedimientos con predominio de las albúminas y el gelatino bromuro; que van desde la década de 1850 a la de 1960, donde están representados, entre profesionales y aficionados, los siguientes fotógrafos: Clifford, Laurent, Ayola, Garzón, Señán y González, Dubois, Linares, Torres Balbás, Torres Molina, Albert Hauteceur, A. Carvajal, Bonilla, B. L. Singley, Baras, Camino, Beauchy, Hauser y Menet, Hernández Gómez, Encina, Fortuny, José Guillén, José García, Huberto Meersmand, Pedrosa, J. Valentine, Mateo, Mercedes Werner, Pablo Saenz y Hermano, Paul Riches, Purger & Co., Ralf Herzog, H.C. White, Ruiz Venacci, Lindahls, W. Hammerschmidt, Wunderlich.

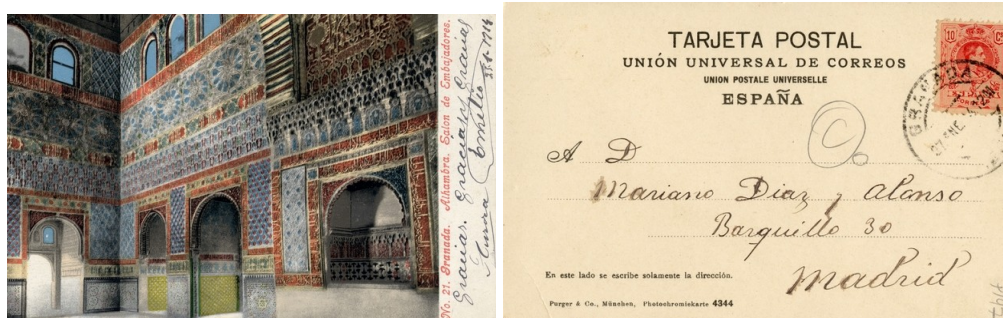


il 19.-

El grueso de esta colección lo forman las adquisiciones llevadas a cabo a partir de 2002(9), dentro de una política general por incrementar los fondos fotográficos que puedan complementar a los ya existentes, siendo la imagen de la Alhambra objeto principal pero no único. En este sentido el Patronato va adquirir a un coleccionista particular granadino 231 imágenes en papel y vidrio que viene a añadir nuevos puntos de vista y a completar las representaciones de los espacios de la Alhambra y su entorno.

Finalmente, mencionar la Colección de Postales, separada de las fotografías, aunque en su gran mayoría son reproducciones fototípicas. Se trata de 2500 unidades procedentes de la compra, donde predomina como tema principal en sus imágenes la Alhambra y el Generalife, desde finales del siglo XIX hasta finales del XX. En buena medida, los lugares fotografiados complementan a la colección fotográfica, con ejemplos únicos. Técnicamente las impresiones más antiguas son de fototipia y muchas de ellas incorporan valor filatélico, al ser postales usadas y enviadas a sus destinatarios, conservando su texto y sellos. Entre ellas hay una nutrida representación de postales impresas ex profeso para hoteles, cruceros o empresas con mensajes publicitarios, como las del Hotel Whasintong Irving o las de Chocolates La Alhambra. Además hay postales impresas por Jean Laurent con fotografías propias; de Hauser y Menet, destacando la serie publicada por ellos del fotógrafo Francisco Román Fernández con la Alhambra como protagonista; de la fototipia Lacoste; de Enrique y Abelardo Linares; Garzón y Señán; Braun & Cía; Patronato Nacional de Turismo; A.

Moutel; Levy et Neurdein; Thomas; Knackstedt y Nather; Janer Ferrant; L. Roisin; F. Llorente; Stengel & Co.; Sucesores de Casso; Burger & Co. etc.



il 20.-

#### 4.- La gestión de la colección

El trabajo de gestión que el Archivo de la Alhambra realiza respecto a su colección fotográfica tiene dos vertientes diferenciadas: por una lado la identificación y descripción y por otro la preservación, que se concretan en procesos bien definidos y encadenados cuando no simultáneos.

Haciendo un poco de historia, podemos decir que las fotografías existentes, independientemente de su soporte, se encontraban en general bien conservadas y contaban con diferentes registros o inventarios más o menos someros. Por ello, y desde hace tres años se diseñó un plan de actuación para formar una colección fotográfica, comenzando por elaborar un inventario numérico de las imágenes atendiendo a su soporte y formato, pensando en las necesidades reales y futuras de almacenamiento, y por tanto realizando una primera identificación de soportes y técnicas fotográficas. Además, y dentro del plan de actuación se procedió a fijar los protocolos de identificación, restauración y digitalización, complementados con los de adquisiciones y exposición de piezas.

Una vez realizado el conteo numérico y conociendo las dimensiones de la colección, se iniciaron los trabajos de identificación y descripción. El proceso comienza organizando y clasificando por soportes y si es posible por tamaños y materiales, para seguidamente realizar descripciones a nivel de unidad documental según la norma ISAD (G) en una base de datos propia (10), de tal forma que a la vez que se identifica el contenido iconográfico del documento también se confirma o desmiente el primer juicio sobre soportes y técnicas; y se decide cuales necesitan de una intervención restauradora, de forma que éstas puedan ser incluidas en los planes de trabajo de nuestro talleres de restauración de papel.

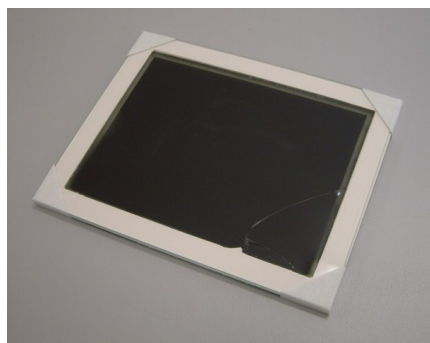
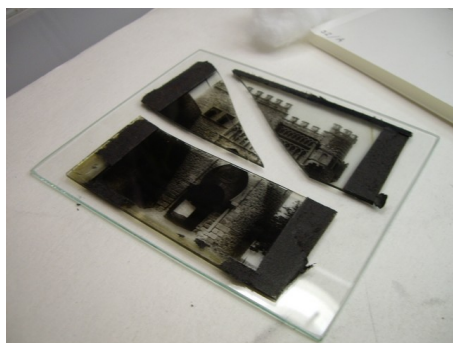
Seguidamente el documento es instalado en material de conservación según su soporte: negativos en vidrio en sobres de pH neutro con reserva alcalina; positivos en papel en sobres de algodón de pH neutro sin reserva alcalina; diapositivas y otros soportes flexibles en fundas transparentes transpirables de polietileno. En el caso de las fotografías en papel y de las diapositivas y flexibles, se agrupan en cajas de pH neutro para su mejor conservación y manejo; y en el de los vidrios, se han adquirido tres muebles de aluminio especialmente fabricados a medida para su conservación. Estos contenedores se encuentran en una sala climatizada junto otras colecciones en soporte papel, con control de temperatura y humedad.(11)



il. 21.-

Paralelamente al proceso de instalación se realiza la digitalización de las imágenes de acuerdo con el protocolo propio (12) que es fruto del estudio de experiencias propias y ajenas y establece líneas de actuación en cuanto a software y hardware requerido; resoluciones y tipos de archivo; protección de los archivos: marcas de agua y sistema anti-copia, anti-impresión; metadatos; presentación jerárquica de los archivos; control de calidad; preservación digital. Estos trabajos se realizan con medios propios para los formatos no superiores en tamaño al A-3, mientras que la colección de vidrios ha sido digitalizada por una empresa. En todos los casos se generan tres archivos, un master en formato Tiff a 600 ppp., un Jpeg. a 400 ppp. de consulta y visualización en sala, y un Jpeg a 120 ppp. para la difusión en Internet, además de su correspondiente archivo de metadatos independiente de la identificación ISAD (G). El resultado actual es que ya están digitalizadas todas las imágenes anteriores a 1960 y se sigue trabajando a la par que se identifica en el resto.

En cuanto a restauración, el Patronato de la Alhambra cuenta con un taller en el que se realizan las tareas de conservación y restauración de los documentos seleccionados, previo informe de intervención. En este sentido se ha realizado una limpieza general de toda la colección sobre vidrio y se han encapsulado aquellos que estaban fracturados, para finalizar con una nueva digitalización que sustituye a la primera y pasa a disposición de los investigadores para su consulta.



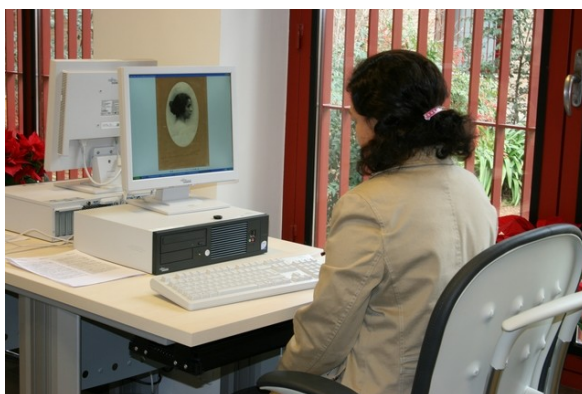
il. 22.-

## 5.- La difusión de las imágenes

Tres son las formas de difusión de los fondos de imágenes del archivo:

- La consulta directa en sala de reproducciones digitales u originales.
- La Fototeca Digital.
- El Portal Científico de la Alhambra o repositorio institucional y temático.

La consulta directa en **sala** es la forma hasta ahora más habitual de acceder a los fondos y colecciones del patrimonio, aunque las nuevas tecnologías han transformado estos usos convirtiendo el acceso al documento gráfico original en algo ocasional, siendo este sustituido por su copia digital. En este sentido, el Archivo de la Alambra lleva varios años trabajando en la digitalización de todas sus colecciones gráficas, también la fotográfica y de postales, de tal forma que a fines de 2008 ya es posible consultar la copia digital de todas las imágenes anteriores a 1950, independientemente de su soporte o tamaño, y el resto lo estará en los próximos años; lo que en conjunto supone algo más de 15.000 imágenes digitalizadas.



il 23

Sin embargo, y como decíamos en el párrafo anterior, las tecnologías de la información hacen ya posible la consulta de estos fondos mediante herramientas informáticas específicas y a distancia gracias a Internet. La difusión de nuestra colección tendrá una herramienta específica, la Fototeca Digital, y otra de mayores dimensiones donde también se inserta, el Portal Científico de la Alhambra.

La **Fototeca Digital** es un proyecto cuyo fin es la difusión de las fotografías del Archivo a través de la web, dirigido a dos tipos de usuarios diferenciados: uso profesional y general y usos educativo y de investigación.

El primero, para profesionales, incluye a cualquier tipo de persona que desee utilizar la imagen de la Alhambra usando alguna de las imágenes de la fotografías digitales incluidas en la fototeca, y por tanto es un espacio donde se realizará la venta de las mismas de acuerdo a unas determinadas condiciones de uso y pago.

La segunda, acceso para uso educativo y/o de investigación, se contempla dirigido a los especialistas que estudian el monumento o algún tema relacionado con el, así como aquellos que darán un uso didáctico de las imágenes. En este apartado de la fototeca se ofrecerán un conjunto de fotografías de características específicas adecuadas a estos grupos de usuarios, a los que se requerirá registro previo y condiciones específicas de uso, con tarifas especiales.

- Las características específicas de la fototeca, a grandes rasgos, serán estas:
- Interfaz sencilla, clara y con información complementaria.
- Política clara de usos y derechos de autor de las imágenes.
- Áreas separadas por uso con caminos de búsqueda diferentes.
- Especial trabajo en las posibilidades de búsqueda, asociado a los ficheros de metadatos de cada imagen lo más completos posible.
- Estudio detallado de visualización rápida y eficaz: usabilidad y accesibilidad.
- Web 2.0 como prioridad.



Por último, el **Portal Científico de la Alhambra**, o repositorio institucional y temático, es la plataforma donde el Patronato de la Alhambra recoge tanto los contenidos generados por la actividad de los miembros de esa Institución, como sus documentos propios del patrimonio bibliográfico y documental digitalizados; además de intentar reunir todos los documentos relacionados con las disciplinas científicas que cuenten con trabajos sobre la Alhambra así como sus áreas temáticas relacionadas.

Esta iniciativa se enmarca dentro del movimiento Open Access (13), siendo por tanto el objetivo del repositorio el acceso libre y sin restricciones a productos científicos y objetos del patrimonio. Para ello utiliza el software de código abierto Dspace (14), donde se incluyen los objetos digitales de acceso libre, tanto los recolectados por el personal técnico del archivo y la biblioteca como los de sus propios fondos, además de los depositados por los investigadores del Patronato. En este sentido, este repositorio es un híbrido con cuatro tipos de aportaciones:

- Los documentos de investigación firmados por miembros del Patronato y depositados por ellos mismos bajo una licencia Creative Commons (15)
- Los documentos provenientes de sus fondos. Para ello se lleva a cabo una serie de trabajos de digitalización presentados en diferentes formatos para su consulta en el repositorio: PDF con OCR para el patrimonio bibliográfico e imágenes individuales en formato Jpeg a 120 ppp. para el patrimonio documental. Todos ellos sujetos a uso y explotación según la legislación propia.
- Los objetos digitales de producción externa y recogidos por el personal de la biblioteca y archivo.
- Dos revistas: una la versión digital de Cuadernos de la Alhambra, fruto de la digitalización de sus 42 números, presentados en formato PDF con OCR. La otra es una nueva publicación científica digital en un formato de anuario acumulativo que se basa en los presupuestos de Open Access Journal y utiliza software libre (16)



il 24.-

El resultado es un repositorio que presenta los datos estructurados en cuatro colecciones:

- Archivo, donde se incluyen los documentos del mismo agrupados por colecciones propias, también las fotografías, ofreciendo los metadatos de cada imagen con la posibilidad de visualizar la copia digital.
- Biblioteca, que incluye su patrimonio bibliográfico, que al igual que el anterior se visualiza el documento completo.
- Recursos propios y externos, lugar en el que recolecta la producción científica de la Institución y la ajena a ella.
- Revistas, donde aparecen los artículos de Cuadernos de la Alhambra a texto completo y la nueva revista digital.

El portal incorpora todas la utilidades propias del software elegido, que le permite contar, entre otros, con descripciones Dublin Core, OAI-PMH y DOI. Actualmente esta en una fase muy avanzada de implantación y se prevé su puesta en marcha con acceso vía web para el segundo semestre de 2009.

Con todas estas acciones desarrolladas desde el Archivo de la Alhambra y Generalife pretendemos utilizar las nuevas tecnologías y facilitar la accesibilidad a sus fondos.



il 25.-

## NOTAS

- 1.- Mencionado por RODRÍGUEZ, Delfín. *“La fortuna e infortunios de los jarrones de la Alhambra en el siglo XVIII”*. En: *Los Jarrones de la Alhambra: Simbología y Poder Catálogo de la Exposición*. Granada: Patronato de la Alhambra y el Generalife, 2006.
- 2.- Prueba de ello es el que fuera nombrado director de la primera Escuela de Fotografía fundada en Granada por el Ministerio de Instrucción Pública y Bellas Artes en 1916.
- 3.- José García Ayola: *fotógrafo de Granada (1863-1900)*. *Catálogo de la exposición*. Granada: Fundación Caja de Granada, 1996. p. 52; p. 22.
- 4.- COS-GAYÓN, F. *Crónica del viaje de sus Majestades y Altezas Reales á Andalucía y Murcia en Septiembre y Octubre de 1862*. Madrid: Imprenta Nacional, 1863.- Este ejemplar forma parte de los que el Conde Romanones donó en 1909 al Conjunto Monumental de la Alhambra y Generalife. Los libros formaban parte de la biblioteca que su hermano, el Vizconde de Irueste, tenía en su residencia de la Torre de la Justicia. La temática de la misma refleja los gustos por la literatura de viajes, la historia local, la literatura, el arte y la historia de España de D. José Figueroa y Torres. El proyecto de digitalización del legado del Conde de Romanones, germen de la actual biblioteca, tiene como objetivo la preservación, revaloración y difusión del patrimonio bibliográfico de la Biblioteca del Patronato de la Alhambra y Generalife. Con ello se consigue, por una parte, contribuir al enriquecimiento de la sociedad, facilitando al máximo el acceso a una importante colección bibliográfica y, por otra, asegurar su conservación para el disfrute de generaciones futuras
- 5.- FONTANELLA, Lee. *Clifford en España. Un fotógrafo en la Corte de Isabel II*. Madrid: Iberdrola, 1997
- 6.- El contenido completo de los álbumes, según consta en las descripciones manuscritas que contienen es el siguiente: Excursión a Azaida. Octubre de 1931; Excursión a Salamanca. Abril de 1931; Excursión a Sepúlveda y la Granja con la Facultad. Octubre de 1935; Guadalupe. Fotos de Encarnita. Excursión de la Facultad. Carnaval de 1934; Exposición de Barcelona. Diciembre de 1929; Excursión a Burgos y Villamuriel de Cerrato con Iñiguez. Agosto de 1935; Excursión de Marruecos con el doctorado de Historias. Marzo-abril de 1932; Aragón, Navarra y Burgos. Julio 1934; Excursión a Cuenca, Murcia y Valencia. Semana Santa 1935; Excursión a Burgos, Canales de la Sierra, Villavelayos, Mansilla de la Sierra, Anguiano, Tricis, Nájera, santo Domingo de la Calzada, San Millán de la Cogolla y Zaragoza, con Iñiguez y Don Manuel. Abril 1935; Excursión de Andalucía. 2 a 11 de enero de 1936; Excursión de la Facultad a Zamora, Salamanca, Ciudad Rodrigo, La Alberca, Batuecas, etc. 22 a 27 de junio de 1936; Excursión con los Maestros, de los misioneros y de D. Pablo. Monasterio de Valverde, Colmenar, Manzanares y Miraflores. 21 de junio de 1936; Excursión a Sigüenza con D. Pablo. 11 junio 1936.
- 7.- Luz sobre papel. La imagen de Granada y la Alhambra en las fotografías de J. Laurent. Catálogo de la Exposición. Granada: Patronato de la Alhambra y Generalife, 2007.
- 8.- <http://www1.ccul.junta-andalucia.es/cultura/archivos/export/archivos/porta1/principal/index.html> [Consulta: 7/10/2008]

9.- Fruto de esta compra fue la exposición *Imágenes en el tiempo. Un siglo de fotografía en la Alhambra 1840-1940. Catálogo de la Exposición*. Granada: Patronato de la Alhambra y Generalife, 2003.

10.-En 2009 migraremos al programa @rchiva <https://ws024.juntadeandalucia.es/pluton/adminelec/ArTec/archiva.jsp> [Consulta: 7/10/2008]

<http://www1.ccul.junta-andalucia.es/cultura/archivos/export/archivos/archiva.html> [Consulta: 7/10/2008]

11.- Por su claridad expositiva y exustividad en los temas tratados, mencionamos algunos de los textos que ayudan en la gestión de colecciones fotográficas:

ALGERICH, Isabel. *“Identificación técnica de las imágenes fotográficas monocromas”*. En: *Manual para el uso de archivos fotográficos*. Santander: Universidad de Cantabria, 1997

BOADAS, Joan et al. *Manual para la gestión de fondos y colecciones fotográficas*. Gerona: CCG ediciones, 2001

CSILLAG PIMSTEIN, Ilonka. *Conservación: fotografía patrimonial*. Santiago de Chile: Centro Nacional del Patrimonio Fotográfico, 1999

RINTZENHALER, Mary Lén et al. *Achives and manuscripts. Administration of photographic collections*. Chicago: Society of American Archivist, 1984

VALVERDE VALDÉZ, María Fernanda. *Los procesos fotográficos históricos*. México D.F.: Archivo General de la Nación, 2003

VERGARA, José. *Conservación y restauración de material cultural en archivos y bibliotecas*. Valencia: Biblioteca Valenciana, 2002

12.- En parte está inspirado en la Guía de digitalización de la Universidad de Virginia [http://www.lib.virginia.edu/digital/reports/uva\\_digitization\\_guidelines.pdf](http://www.lib.virginia.edu/digital/reports/uva_digitization_guidelines.pdf) [Consulta: 7/10/2008]

13.- <http://www.soros.org/openaces/> [Consulta: 7/10/2008]

<http://www.earlham.edu/~peters/fos/bethesda.htm> [Consulta: 7/10/2008]

<http://www.openarchives.org> [Consulta: 7/10/2008]

14.- <http://dspace.org/index.html> [Consulta: 7/10/2008]

15.- <http://es.creativecommons.org/licencia/> [Consulta: 7/10/2008]

16.- <http://www.arl.org/sparc/> [Consulta: 7/10/2008]

<http://www.earlham.edu/~peters/fos/overview.htm#journals> [Consulta: 7/10/2008]

<http://www.pkp.ubc.ca/> [Consulta: 7/10/2008]

## ÍNDICE DE LAS ILUSTRACIONES

IL.1.- Pedrosa, Joaquín, Vista desde el interior de la entrada a la Sala de la Barca, del Patio de Arrayanes y la fachada meridional, 1857, Albúmina. Archivo del Patronato de la Alhambra y Generalife, Colección Fotográfica, F-05692.-

IL.2.- Intervención en las pinturas de la Sala de los Reyes, 1983, Diapositiva.- Archivo del Patronato de la Alhambra y Generalife, Colección Fotográfica, S/S.-

IL.3.- Torres Molina, Manuel, Patio del Harén antes de su intervención por Torres Balbás, 192-. Negativo en Vidrio.- Archivo del Patronato de la Alhambra y Generalife, Colección Fotográfica, F- 00302



- IL.4.- Torres Molina, Manuel, Patio del Harén tras la intervención por Torres Balbás, 192-. Negativo en Vidrio.- Archivo del Patronato de la Alhambra y Generalife, Colección Fotográfica, F-00305
- IL.5.- Demolición del Colegio de San Fernando, 1918. Negativo en Vidrio.- Archivo del Patronato de la Alhambra y Generalife, Colección Fotográfica, F-00081
- IL.6.- Torres Balbás, Leopoldo, Detalle de las pilastras del segundo cuerpo de la torre de la Catedral de Murcia, 192-. Negativo en Vidrio.- Archivo del Patronato de la Alhambra y Generalife, Colección Fotográfica, F-01032
- IL.7.- Torres Balbás, Leopoldo, Fachada Palacio de las Columnas de Carranceja (Santander), 192-. Negativo en Vidrio.- Archivo del Patronato de la Alhambra y Generalife, Colección Fotográfica, F-00729
- IL.8.- Torres Balbás, Leopoldo, Reja de la Capilla del Deán Ortega en la Iglesia de San Nicolás. (Úbeda), 192-. Negativo en Vidrio.- Archivo del Patronato de la Alhambra y Generalife, Colección Fotográfica, F-00745
- IL.9.- Torres Balbás, Leopoldo, Fachada del Palacio de Juan de Contreras en Ayllón (Segovia), 192-. Negativo en Vidrio.- Archivo del Patronato de la Alhambra y Generalife, Colección Fotográfica, F-01073
- IL.10.- García Ayola, padre, Vista interior de la parte Oriental de la Sala de los Abencerrajes, 188- Albúmina.- Archivo del Patronato de la Alhambra y Generalife, Colección Fotográfica, F-05331
- IL.11.- García Ayola, padre, Aljibe de Trillo en el Albaicín de Granada, 188- Negativo en Vidrio.- Archivo del Patronato de la Alhambra y Generalife, Colección Fotográfica, F-03013
- IL.12.- Pedrosa, Joaquín, Claustro del Patio de la Alberca, Albúmina, 1857.- Archivo del Patronato de la Alhambra y Generalife, Colección Fotográfica, F-05696
- IL.13.- Clifford, Charles, Vista desde la parte alta de la Cuesta de los Chinos de la Torre del Agua y del Acueducto, 1862, Albúmina.- Archivo del Patronato de la Alhambra y Generalife, Colección Fotográfica, F-05767
- IL.14.- Camino, José; Vista interior, desde la parte Occidental, de la galería Norte del Patio de la Acequia o de los Chorros, previa a la Sala Regia. Generalife; 188-, Albúmina.- Archivo del Patronato de la Alhambra y Generalife, Colección Fotográfica, F-05617
- IL.15-16-17-18.- Fotografías tomadas durante los viajes de estudios de la Universidad Central, 1931-36, .- Archivo del Patronato de la Alhambra y Generalife, Libro 157, 158.-
- IL.19.- Sala de los Reyes o de la Justicia con decoración de tipo maurofilica, vista desde la puerta meridional, Albúmina.- Archivo del Patronato de la Alhambra y Generalife, Colección Fotográfica, F-13079
- IL.20.- Purger & Co.; Interior del Salón de Embajadores, 1914. Postal coloreada.- Archivo del Patronato de la Alhambra y Generalife, Colección de Postales, PO-0047
- IL.21.- Contenedores antiguos y modernos para la fotografía en vidrio
- IL.22.- Proceso de encapsulado de una fotografía en vidrio fracturada
- IL.23.- Imagen de la sala de consulta del archivo y biblioteca de la Alhambra
- IL.24.- Colecciones que pueden consultarse en el Portal Científico de la Alhambra
- IL.25.- Colección fotográfica en el Portal Científico de la Alhambra